



Primăria Municipiului București

Secretar General

B-dul Regina Elisabeta 47, sector 5, București, România
Tel.: 305 55 80; tel.centrală: 305 55 00, int. 1255; fax:
<http://www.bucuresti-primaria.ro>



SMC certifica ISO 9001 - 2000



SMM certifica: ISO14001 - 2004

Direcția Asistență Tehnică și Juridică a CGMB

Serviciul Transparență Decizională

ANUNȚ

În conformitate cu prevederile Legii nr. 52/2003 se aduce la cunoștință publică următoarelor proiecte de acte normative:

- Proiect de hotărâre privind aprobarea Taxei Municipale pentru Apa Uzată, aprobarea preluării bunurilor concesionate aferente actualei Stații de Epurare a Apelor Uzate Glina, și aprobarea Actului Adițional la Contractul de Concesiune cu privire la furnizarea de servicii de alimentare cu apă și canalizare pentru Municipiul București încheiat cu SC Apa Nova București SA

- Proiect de hotărâre privind aprobarea Planului Urbanistic Zonal – Str. Emanoil Porumbaru nr. 60, sector 1

- Proiect de hotărâre privind aprobarea Planului Urbanistic Zonal – Str. Emanoil Porumbaru nr. 82-84, sector 1

- Proiect de hotărâre privind aprobarea Planului Urbanistic Zonal – Str. Cpt. Av. Gheorghe Demetriade nr. 8-10, sector 1

- Proiect de hotărâre privind aprobarea Planului Urbanistic Zonal – Str. Iezeru nr. 9A, sector 1

- Proiect de hotărâre privind aprobarea Planului Urbanistic Zonal – Șos. Odăi nr. 260-264, sector 1

- pe site-ul P.M.B. – www.pmb.ro

- la sediul PMB, B-dul Regina Elisabeta nr. 47, sector 5 (panou afișaj)

- la Centrul de Informare, B-dul Regina Elisabeta nr. 16, sector 5

Proiectele de acte normative se pot obține, în copie, pe bază de cerere depusă la Centrul de Informare.

În conformitate cu prevederile art. 6, alin. 4 din Legea 52/2003 până la data de **31.05.2008** se pot trimite în scris, propuneri, sugestii, opinii cu valoare de recomandare privind proiectele de acte normative supuse dezbaterii publice

Propunerile, sugestiile, opiniile privind proiectele de acte normative se vor transmite:

- prin site-ul www.pmb.ro;

- prin poștă pe adresa P.M.B. – B-dul Regina Elisabeta nr. 47, sector 5 – Direcția Asistență Tehnică și Juridică a C.G.M.B.;

- depuse la Centrul de Informare – P.M.B.;

- B-dul Regina Elisabeta nr. 16, sector 5.

Materialele transmise vor purta mențiunea:

„Recomandare la proiect de act normativ”

P.M.B.
București
astăzi 19.05.2008



Consiliul General al Municipiului București

PROIECT

HOTĂRÂRE

Nr.: ___ din ___

privind aprobarea Taxei Municipale pentru Apa Uzată, aprobarea preluării bunurilor concesionate aferente actualei Stații de Epurare a Apelor Uzate Glina, și aprobarea Actului Adițional la Contractul de Concesiune cu privire la furnizarea de servicii de alimentare cu apă și canalizare pentru Municipiul București încheiat cu SC Apa Nova București SA

Având în vedere Expunerea de motive a Primarului General al Municipiului București și Raportul de specialitate al Direcției Protecția Mediului și Educație Eco – Civică:

Văzând Adresa Direcției Managementul Creditelor Externe nr. 63/ 2008;

În baza:

- prevederilor Memorandumului de Finanțare, semnat între Comisia Europeană și Guvernul României, referitor la asigurarea co-finanțării Măsurii ISPA nr. 2004/ RO/16 /P / PE/ 003, în special art. 8.4 (b) „ Condiționalități”;

- prevederilor Anexei D – „ Obligațiile Primăriei” din Legea nr. 470 din 12 decembrie 2006 pentru aprobarea Contractului de finanțare dintre România, Banca Europeană de Investiții și Primăria Municipiului București pentru Proiectul privind Stația pentru tratarea apelor uzate București - Glina, Faza A, semnat la București la 29 mai;

- prevederilor contractului de lucrări din data de 8 decembrie 2006 încheiat cu Consorțiul Aktor/Athena SA JV pentru reabilitarea Stației de Epurare a Apelor Uzate pentru municipiul București: Faza I”, în special cele privind obligațiile Municipiului București

- prevederilor Contractul de Concesiune cu privire la furnizarea de servicii de alimentare cu apă și canalizare pentru Municipiul București încheiat cu SC Apa Nova București SA, în special clauzele 12.6, 52.11 și prevederile Părții a III-a a Caietului de Sarcini al Concesiunii cu privire la calitatea apei efluentului (la evacuarea din stația de epurare ape uzate)

- prevederilor art. 24 și art. 36 litera „a” din Legea nr. 241/2006 a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare;

- prevederilor Legii privind tratatele nr.590/2003

- În temeiul prevederilor art. 36, alin. 2 lit. „c”, alin. 5 lit. „a”, „b” și art. 45 alin. 3, din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, republicată;

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
HOTĂRĂȘTE:

Art. 1 - Se aprobă instituirea unei taxe speciale, denumită „Taxa Municipală pentru Apă Uzată” destinată pentru acoperirea serviciului datoriciei împrumuturilor contractate cu Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare și cu Ministerul Economiei și Finanțelor (prin intermediul unui împrumut acordat de Banca Europeană de Investiții) pentru co-finanțarea Măsurii ISPA nr. 2004/RO/16/P/PE/003, respectiv dobânzi/taxe/comisioane/etc. și rambursarea împrumuturilor, inclusiv comisioanele băncii la care se va deschide contul special pentru colectarea taxei.

Taxa Municipală pentru Apă Uzată va intra în vigoare nu mai devreme de 2 (două) luni de la data emiterii Hotărârii Consiliului General al Municipiului București și va fi aplicabilă până la plata integrală a sumelor datorate în baza împrumuturilor menționate mai sus.

Taxa Municipală pentru Apă Uzată va fi percepută persoanelor fizice și juridice care beneficiază de serviciile de canalizare furnizate de SC Apa Nova București SA și va fi colectată de către aceasta în locul și în numele Municipiului București.

Taxa Municipală pentru Apă Uzată este stabilită ca taxă volumetrică și va fi aplicată la volumul total de apă uzată facturat de SC Apa Nova București SA.

Taxa Municipală pentru Apă Uzată trebuie plătită la data scadentă pentru plata facturilor emise de SC Apa Nova București SA, aceasta având dreptul să întrerupă furnizarea serviciilor în caz de neplată a facturilor care cuprind Taxa Municipală pentru Apă Uzată.

Art. 2 – Se aprobă cuantumul Taxei Municipale pentru Apa Uzată pentru anul 2008, în sumă de 0,10 RON calculată conform anexei 3, ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Taxa Municipală pentru Apă Uzată se va calcula și va fi actualizată anual, conform formulei de calcul prezentată în anexa nr. 4, ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.3 – Se aprobă preluarea de către Municipiul București a tuturor bunurilor concesionate aferente actualei Stații de Epurare a Apelor Uzate Glina, inclusiv terenul pe care se află aceste bunuri, precum și toate Drepturile și Obligațiile în legătură cu aceste bunuri (astfel cum sunt definite în Contractul de Concesiune) indicate în anexa 2 ce face parte integrantă din prezenta, precum și modificarea corespunzătoare a Listei Bunurilor Publice Concesionate aprobată prin HGMB nr. 296/1999 și anexată ca Anexa 1 a Părții a VI-a a Caietului de Sarcini al Concesiunii.

Art.4 – Se aproba Actul Adițional la Contractul de Concesiune cu privire la furnizarea de servicii publice de alimentare cu apă și canalizare pentru Municipiul București, anexat ca anexa 1 și care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 5 – Se împuternicește Primarul General al Municipiului București să semneze Actul Adițional la Contractul de Concesiune prevăzut la art.4 din prezenta hotărâre

Art. 6 – Primarul General al Municipiului București, direcțiile de specialitate din cadrul P.M.B. și S.C. Apa Nova București S.A. vor duce la îndeplinire prezenta Hotărâre.

PRESEDINTE DE SEDINȚA

SECRETAR GENERAL AL
MUNICIPIULUI BUCUREȘTI,
TUDOR TOMA

ACT ADIȚIONAL Nr.

**la CONTRACTUL DE CONCESIUNE
cu privire la furnizarea de servicii de alimentare cu apă și canalizare pentru
Municipiul București, România**

ÎNTRU

MUNICIPIUL BUCUREȘTI

ȘI

S.C. APA NOVA BUCUREȘTI S.A.



Prezentul Act Adițional la Contractul de Concesiune (denumit în continuare "Actul Adițional") a fost încheiat la data de2008 de către și ÎNTRE:

MUNICIPIUL BUCUREȘTI, prin Consiliul General al Municipiului București (denumit în continuare "Concedentul") cu sediul în Bd. Regina Elisabeta nr. 47, Sector 5, București – România, legal reprezentat de Dl. Adrieș Videanu, Primarul General al Municipiului București ca semnatar autorizat, în conformitate cu Hotărârea Consiliului General al Municipiului București nr. 209/14.09.2000;

pe de o parte,

și

S.C. APA NOVA BUCUREȘTI S.A., societate pe acțiuni constituită în conformitate cu legile din România, cu sediul social în str. Aristide Demetriade nr. 2, Sector 1, București, România, înregistrată la Registrul Comerțului București sub nr. J40/9006/1999, legal reprezentată de Dl. Andreas BAUDE, Director General (denumită în continuare "Concesionarul").

pe de altă parte.

(CGMB și Concesionarul sunt denumite în continuare împreună "Părțile")

AVÂND ÎN VEDERE CĂ, Părțile și REGIA GENERALA DE APĂ BUCUREȘTI ("RGAB") au semnat un contract de concesiune în data de 29 Martie 2000 cu privire la furnizarea de servicii de apă și canalizare ("Serviciile") pentru Municipiul București și operarea și întreținerea sistemului de apă și canalizare aferent, în baza căruia Concedentul a acordat Concesionarului o Concesiune exclusivă asupra dreptului de a furniza Serviciile, ca serviciu public, în cadrul Ariei Serviciilor, precum și o Concesiune exclusivă asupra Bunurilor Proprietate Publică ("Contractul de Concesiune").

AVÂND ÎN VEDERE CĂ, Concesionarul trebuie să respecte Nivelele de Servicii prevăzute în Partea a III-a a Caietului de Sarcini al Concesiunii, conform termenilor și condițiilor stabilite în Contractul de Concesiune.

AVÂND ÎN VEDERE CĂ, în conformitate cu Partea a III-a (Nivele de Servicii pentru Canalizare) a Caietului de Sarcini al Concesiunii, conformitatea cu Nivelul de Servicii privind calitatea apei efluentului depinde de alocarea de către Uniunea Europeană a unei subvenții totale de capital sau a unor granturi pentru proiect, sau, dacă asemenea Fonduri Publice nu sunt alocate Proiectului, de o Ajustare Extraordinară a Tarifului cu scopul de a compensa costurile necesare atingerii Nivelului de Servicii privind calitatea apei efluentului.



A handwritten signature in black ink, consisting of stylized letters.

AVÂND ÎN VEDERE CĂ, în vederea îndeplinirii de către Concesionar a Nivelului de Servicii privind calitatea apei efluentului, Părțile au analizat posibilitățile de finanțare pentru finalizarea și reabilitarea stației de epurare a apelor uzate pentru Municipiul București, parțial construită dar nepusă în funcțiune (denumită în continuare **“Stafia de Epurare a Apelor Uzate Glina - SEAU Glina”**) (**“Proiectul”**) precum și Ajustarea Extraordinară a Tarifului corespunzătoare.

AVÂND ÎN VEDERE CĂ, că costul investiției pentru finalizarea și reabilitarea SEAU Glina se situează în afara limitelor suportabilității populației locale, Concedentul a decis să apeleze direct la subvenții externe de capital sau granturi alocate pentru Proiect de către Uniunea Europeană.

AVÂND ÎN VEDERE CĂ, Concedentul a beneficiat din partea Uniunii Europene, prin intermediul Instrumentului pentru Politici Structurale de Preaderare („ISPA”), de asistență tehnică pentru pregătirea Proiectului prin Măsura 2000 RO 16 P PA 001 **“Asistență tehnică pentru modernizarea și finalizarea Stației de Epurare a Apelor Uzate București”**.

AVÂND ÎN VEDERE CĂ, soluția propusă de ISPA pentru pregătirea Proiectului este bazată pe o abordare pe faze pentru îndeplinirea următoarelor:

- (1) Faza I - finalizarea Liniei 1 prin maximizarea capacității disponibile a bunurilor existente, folosirea structurilor existente pentru procesul de fermentare, construirea unor rezervoare-tampon suplimentare și realizarea unei stații de îngroșare și deshidratare pentru tratarea nămolului, realizarea managementului apelor pluviale la un nivel acceptabil care să opereze inițial ca bazine de decantare primare și finalizarea operațiunilor de demolare. Funcționarea inițială a Liniei 1 în cadrul Fazei I a proiectului reprezintă aproximativ 55% din debitul prevăzut pentru anul 2010. (**„Faza 1 a Proiectului”**).
- (2) Faza II - construirea unei linii noi, Linia 2, pe baza performanțelor Liniei 1, pentru mărirea capacității de fermentare la tratarea nămolului, suplimentarea echipamentelor de îngroșare și deshidratare și construirea unui incinerator care să prelucreze întreaga producție de nămol (**„Faza a 2 a Proiectului”**).

AVÂND ÎN VEDERE CĂ, Uniunea Europeană, prin intermediul ISPA, a acordat **asistență financiară** Guvernului României pentru proiectul Reabilitarea Stației de Epurare a Apelor Uzate pentru București: Faza I a proiectului, măsura ISPA nr.: 2004/RO/16/P/PE/003 (denumit în continuare **“Proiect Măsura ISPA Faza 1”**) prin încheierea unui acord (denumit în continuare **“Memorandumul de Finanțare”**) la data de 13 decembrie 2004, pentru suma de 70.395.000 Euro.

AVÂND ÎN VEDERE CĂ, Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (**BERD**) și Ministerul Economiei și Finanțelor (**MEF**), prin intermediul unui împrumut acordat de Banca Europeană de Investiții (**BEI**), au contribuit la co-finanțarea Proiectului Măsura ISPA Faza 1 și fiecare dintre acestea a devenit parte într-un contract de împrumut cu Concedentul la data de 8 februarie 2006 și respectiv 2 august 2007 (denumite în



continuare “**Împrumuturile**” și “**Contractele de Împrumut**”), pentru suma maximă de 35 milioane Euro.

AVÂND ÎN VEDERE CĂ, în conformitate cu Memorandumul de Finanțare, se preconizează că Concedentul va transmite o aplicație în vederea obținerii cofinanțării pentru Faza a II-a a Proiectului prin Fondul de Coeziune după aderarea României la Uniunea Europeană.

AVÂND ÎN VEDERE CĂ, Concedentul (în calitate de Autoritate Contractantă și Angajator) a încheiat la data de 8 decembrie 2006 cu Consorțiul Aktor/Athena SA JV (denumit în continuare “**Contractorul**”) un contract de lucrări, cunoscut sub denumirea de “Reabilitarea Stației de Epurare a Apelor Uzate pentru municipiul București: Faza 1” pentru finalizarea Proiectului Măsura ISPA Faza 1 (denumit în continuare “**Contractul de Lucrări**”).

AVÂND ÎN VEDERE CĂ, pentru a finaliza Proiectul Măsura ISPA Faza 1, Concedentul trebuie să pună la dispoziția Contractorului dreptul de acces și posesia asupra tuturor componentelor actualei SEAU Glina, inclusiv asupra bunurilor care constituie actuala SEAU Glina (denumite în continuare “**Bunurile Glina**”) și, prin urmare, a solicitat Concesionarului să transfere Concedentului dreptul de posesie asupra Bunurilor Glina, inclusiv asupra terenului pe care se află aceste bunuri, pentru a permite Concedentului să pună la dispoziția Contractorului aceste bunuri și terenul aferent până când Contractorul va fi reușit să pună în funcțiune cu succes toate bunurile renovate și nou construite ale actualei SEAU Glina, conform Contractului de Lucrări.

AVÂND ÎN VEDERE CĂ, Articolul 8.4(b) din Memorandumul de Finanțare prevede anumite condiții ce trebuie îndeplinite de Concedent, în calitate de beneficiar final al Proiectului Măsura ISPA Faza 1, înainte de efectuarea plăților intermediare ulterioare pentru executarea Proiectului Măsura ISPA Faza 1.

AVÂND ÎN VEDERE CĂ, pentru a îndeplini cerințele din Memorandumul de Finanțare prevăzute de Art. 8.4(b) sus menționat, Părțile trebuie să modifice Contractul de Concesiune, în conformitate cu Clauza 52.11 din Contractul de Concesiune, pentru: (i) a permite Concesionarului să acopere în întregime costurile operării și întreținerii bunurilor aferente Fazei 1 a Proiectului în perioada de teste a Fazei 1 a Proiectului și până la predarea bunurilor Fazei 1 a Proiectului de către Concedent Concesionarului și (ii) pentru a permite Concedentului să acopere în întregime serviciului datoriei aferent Contractelor de Împrumut, printr-o taxă specială care va fi colectată de Concesionar (denumită în continuare “**Taxa Municipală pentru Apa Uzată**” sau “**TMAU**”).

AVÂND ÎN VEDERE CĂ, începând cu data de 29 martie 2007, Contractorul folosește și renovează Bunurile Glina, inclusiv terenul pe care se află aceste bunuri, în scopul finalizării Proiectului Măsura ISPA Faza 1 și că, Concesionarul a realizat transferul Bunurilor Glina înapoi către Concedent în scopul executării Contractului de Lucrări.



A handwritten signature in black ink, located at the bottom right of the page.

AVÂND ÎN VEDERE CĂ, Părțile au (i) încheiat un Memorandum de Înțelegere la data de 2 septembrie 2004, prin care au convenit asupra principiilor generale cu privire la colectarea TMAU și au decis ca detaliile acestei colectări să fie prevăzute în Actul Adițional, și (ii) au fost de acord să încheie un contract escrow cu BERD, BEI (“**Împrumutătorul**” conform contractului de împrumut menționat mai sus) și banca escrow care va fi selectată de Concedent pentru a se conforma obligațiilor prevăzute de art. 8, punctul 4 litera c) din Memorandumul de Finanțare (denumit în continuare “**Acord Escrow**”) care va preciza termenii și condițiile de utilizare și funcționare a contului special în care Concesionarul va transfera sumele provenite din colectarea TMAU (denumit în continuare „**Contul Escrow**”).

ȚINÂND CONT DE TOATE ACESTEA, Părțile au convenit modificarea termenilor și condițiilor Contractului de Concesiune **DUPĂ CUM URMEAZĂ**:

Pentru evitarea oricăror dubii, Părțile recunosc că drepturile și obligațiile RGAB nu vor fi afectate în nici un fel prin prezentul Act Adițional.

Cu excepția cazului în care se prevede contrariul, termenii utilizați în prezentul Act Adițional scriși cu majuscule vor avea același înțeles ca cel utilizat în Contractul de Concesiune.

A. Părțile convin să introducă în Contractul de Concesiune următoarea clauză nouă, denumită “**Taxa Municipală pentru Apa Uzată**”.

1. „Scopul și natura juridică a TMAU”

1.1 TMAU va fi destinată exclusiv pentru acoperirea serviciului datoriei Împrumuturilor, respectiv dobânzi/taxe/comisioane/etc. și rambursarea Împrumuturilor, inclusiv comisioanele băncii escrow astfel cum este prevăzut în Acordul Escrow.

1.2 CGMB va adopta o hotărâre cu privire la modul de funcționare a TMAU (denumită în continuare “**Hotărârea**”), care va detalia principiile enunțate mai jos:

- TMAU va fi percepută persoanelor fizice și juridice care beneficiază de serviciile de canalizare furnizate de Concesionar;
- TMAU va intra în vigoare nu mai devreme de două (2) luni de la data Hotărârii și va fi aplicabilă până la plata integrală a sumelor datorate de către Concedent conform Împrumuturilor.
- TMAU va fi stabilită în Lei (RON), ca taxă volumetrică și va fi aplicată la volumul total de apă uzată facturat de Concesionar;
- TMAU trebuie plătită la data scadentă pentru plata Facturilor emise de Concesionar către Clienți;
- TMAU va fi colectată de către Concesionar în locul și în numele Concedentului;
- Concesionarul va avea dreptul să întrerupă furnizarea Serviciilor către Clienți în caz de neplată a Facturii care cuprinde TMAU, în condițiile prevăzute de clauza 13.7. „Deconectări” din Contractul de Concesiune.



- 1.3 Hotărârea nu va impune obligații suplimentare pentru Concesionar (altele decât cele prevăzute în prezentul Act Adițional);
- 1.4 Pentru a evita orice dubiu, TMAU nu va constitui în nici un fel venit pentru Concesionar. În mod corespunzător, Concesionarul nu va avea dreptul să includă TMAU în cifra sa de afaceri.
- 1.5 TMAU nu intră în sfera de aplicare a TVA și nici a altor taxe impuse Concesionarului.

2. Cuquantumul TMAU

- 2.1. Cuquantumul TMAU va fi stabilit anual de către CGMB, în funcție de suma anuală care trebuie recuperată și de previziunea anuală privind volumele de ape uzate.
- 2.2. În acest sens:
 - (a) Concesionarul va transmite Concedentului previziunile sale asupra volumelor de apă uzată de facturat și procentajul estimat de încasare a Facturilor pentru următorul an calendaristic, cu cel puțin șaiszeci (60) de Zile Lucrătoare înainte de începutul următorului an calendaristic, astfel de previziuni fiind bazate pe datele celei mai recente și reprezentative perioade pentru care datele sunt disponibile, și
 - (b) Concedentul va calcula taxa volumetrică pe consumator final și o va transmite Concesionarului în termen de 30 (treizeci) de Zile Lucrătoare de la primirea din partea Concesionarului a volumelor și procentului de încasare previzionate. În situația în care Concedentul nu respectă acest termen, se va aplica cuantumul taxei precedente.

3. Colectarea TMAU

Prin prezenta, Concedentul solicită Concesionarului iar Concesionarul acceptă, să colecteze TMAU, în numele Concedentului, în conformitate cu condițiile prevăzute mai jos:

- 3.1. Concesionarul va indica separat TMAU în Factura transmisă Clienților, precum și scopul acestei taxe.

În acest scop, prevederile clauzei 13.4.7 din Contractul de Concesiune se completează cu o nouă secțiune, respectiv litera „(p) – Taxa municipală pentru Apa Uzată” (cu precizarea că această completare va fi valabilă numai pe durata colectării TMAU de către Concesionar), iar prevederile clauzei 13.7. din Contractul de Concesiune se vor aplica în mod corespunzător.
- 3.2. Transferul în Contul Escrow a TMAU colectate



A handwritten signature or set of initials in dark ink, located in the bottom right corner of the page.

- 3.2.1. Concesionarul va transfera lunar în Contul Escrow TMAU colectată în luna precedentă, nu mai târziu de douăzeci (20) de Zile Lucrătoare de la încheierea lunii.
- 3.2.2. În cazul în care Concesionarul nu transferă TMAU colectată în termenul prevăzut la art. 3.2.1 de mai sus, Concedentul va avea dreptul să aplice penalități de 0,1% din suma colectată care nu a fost transferată pentru fiecare zi de întârziere după expirarea perioadei prevăzute la art. 3.2.1
- 3.2.3. În cazul în care Concesionarul nu transferă întreaga sumă colectată în termen de douăzeci (20) de Zile Lucrătoare de la data expirării perioadei prevăzute la art. 3.2.1. de mai sus, Concesionarul va fi obligat să plătească 0,1% din suma totală colectată pentru luna precedentă pentru fiecare zi de întârziere după expirarea perioadei de douăzeci (20) de Zile Lucrătoare prevăzute în prezentul art. 3.2.3.
- 3.3. Concesionarul nu va avea nici un fel de responsabilitate sau obligație în ceea ce privește respectarea obligațiilor Concedentului în baza Memorandumului de Finanțare și a Împrumuturilor.
- 3.4. Pentru evitarea oricărui dubiu:
- (a) Concesionarul nu garantează ca sumele facturate pentru TMAU vor fi încasate în întregime,
 - (b) Concesionarul nu va fi răspunzător pentru sumele TMAU nerecuperate, în situația în care oricare dintre entitățile interesate (precum și angajații acestora), în legătură cu Contractul de Concesiune, va întreprinde vreo acțiune care să aibă ca efect încurajarea neplății TMAU și
 - (c) Concesionarul nu va fi răspunzător pentru modificările intervenite în datele de identificare ale Clienților, despre care Clienții nu l-au informat pe Concesionar.
- 3.5. Concesionarul va depune toate eforturile rezonabile pentru colectarea TMAU conform termenilor și prevederilor prezentului Act Adițional și va răspunde față de Concedent pentru rambursarea oricăror costuri suplimentare temeinic justificate de Concedent pe care aceasta le va suporta ca rezultat direct al oricărei încălcări de către Concesionar a obligațiilor sale și care sunt necesare pentru remedierea unei astfel de încălcări.
- 3.6. Fără a ține cont de prevederile art. 3.5. de mai sus, Concesionarul nu va fi răspunzător în nici un caz în baza prezentului Act Adițional pentru vreo sumă care depășește remunerația pentru colectare definită în art. 4 din prezentul Act Adițional, cu condiția totuși, a respectării prevederilor art. 3.7 de mai jos.
- 3.7. În cazul în care Concedentul are dreptul să primească valoarea maximă a despăgubirii, conform art. 3.6. de mai sus, iar Concesionarul continuă să își încalce obligațiile ce îi revin prin prezentul Act Adițional, atunci Concedentul va notifica



A handwritten signature in black ink, located in the bottom right corner of the page.

Concesionarului că trebuie să remedieze această încălcare într-un termen de **20 (douăzeci) de Zile Lucrătoare** de la data primirii notificării.

Dacă Concesionarul nu va respecta prevederile prezentului Act Adițional, respectiv::

(a) nu va factura clienților TMAU cuvenita lor; și

(b) nu va transfera în Contul Escrow suma aferentă TMAU colectată și datorată în termenul stabilit,

și dacă nici o altă soluție satisfăcătoare pentru Concedent nu a fost convenită între Părți, atunci Concedentul va avea dreptul să rezilieze Partea A a acestui Act Adițional după perioada de **douăzeci (20) de Zile Lucrătoare** menționată mai sus, printr-o notificare transmisă Concesionarului. În acest caz Concedentul va avea dreptul să primească din partea Concesionarului o sumă echivalentă cu valoarea pe trei (3) luni a TMAU lunara, corespunzătoare la acel moment.

Rezilierea Părții A a prezentului Act Adițional nu va constitui un motiv pentru Concedent să rezilieze Contractul de Concesiune.

- 3.8. Dacă un Client nu-și plătește integral Factura, suma plătită va fi alocată în primul rând plății serviciilor de apă și canalizare furnizate și facturate de Concesionar, înainte de a fi alocată plății TMAU, dacă Clientul nu a indicat altfel.
- 3.9. Concesionarul va transmite un raport lunar către Concedent, în termen de maxim douăzeci (20) de Zile Lucrătoare de la încheierea lunii. Raportul va indica:
 - TMAU facturată în perioada respectivă;
 - TMAU colectată în perioada respectivă;
 - bilanțul final al TMAU totală facturată și colectată până la acea dată.
- 3.10. Concesionarul va transmite, de asemenea, un raport la finalul fiecărei perioade de trei (3) luni, care va indica bilanțul negativ al TMAU pentru Clienții ale căror Facturi au rămas neplătite după patruzeci și cinci (45) de zile de la data emiterii Facturii .
- 3.11. Prin prezenta, Concesionarul confirmă ca va emite primele Facturi care vor cuprinde TMAU, nu mai târziu de 3 (trei) luni de la data primirii notificării din partea Concedentului cu privire la cuantumul primei TMAU. În acest scop, Concesionarul va furniza Concedentului estimările privind volumele de ape uzate facturate și procentul estimat de încasare a Facturilor pentru anul 2008 în termen de șaiszeci (60) de Zile Lucrătoare de la semnarea prezentului Act Adițional.
- 3.12. Nu mai târziu de două (2) săptămâni de la data adoptării Hotărârii de către CGMB, o campanie de publicitate va fi organizată de Concedent în scopul creșterii informării cu privire la contribuția UE la măsura ISPA, precum și referitor la îmbunătățirea calității Serviciilor ca urmare a investiției.



4. Remunerarea colectării

4.1. Luând în considerare serviciul de colectare prestat de Concesionar în baza prezentului Act Adițional, Concesionarul va fi îndreptățit să primească o remunerație anuală pentru colectare care va fi facturată separat și anual Concedentului, cel mai târziu la data de 1 martie a anului următor celui pentru care este datorată. Pentru primul an de colectare, prima factură va fi stabilită pe baza numărului de luni în care a fost colectată TMAU.

4.2. Remunerația este stabilită după cum urmează:

4.2.1. Remunerația inițială

Remunerația inițială este de 118.000 Lei fără TVA dacă suma maximă care trebuie colectată este mai mică de 12.336.000 Lei pe an, plus un procent de unu la sută (1%) din suma suplimentară colectată dacă această sumă este mai mare sau egală cu 12.336.000 Lei.

4.2.2. Revizuirea remunerației inițiale

Dacă suma care trebuie colectată depășește 12.336.000 Lei, remunerația inițială va fi revizuită în fiecare an în conformitate cu IPC pentru Servicii din România. Remunerația de referință este de 118.000 Lei fără TVA.

4.2.3. Stabilirea remunerației pentru colectare

Modul de stabilire a remunerației pentru colectare care va fi facturată de către Concesionar este descrisă în Anexa A la prezentul Act Adițional.

4.3. Concedentul va plăti remunerația pentru colectare în termen de douăzeci (20) de Zile Lucrătoare de la primirea facturii prevăzute în prezentul art. 4. În acest scop, Concedentul va prevedea în bugetul local, la capitolul cheltuieli, o sumă pentru plata remunerației pentru colectare, pe baza sumelor estimate ca valoare anuală a TMAU pe baza previziunilor privind volumele de apă uzată transmise de Concesionar.

4.4. În cazul în care Concedentul nu plătește la termen remunerația facturată de către Concesionar, acesta va fi îndreptățit să aplice penalități de 0,1% pentru fiecare zi de întârziere la suma neplătită.

5. Compensarea Concesionarului

5.1. Taxe suplimentare sau impact fiscal datorate TMAU

Exclusiv pentru scopul colectării TMAU conform termenilor și condițiilor din prezentul Act Adițional, Părțile convin prin prezenta ca în cazul în care Concesionarul va suporta



A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke.

sau colecta orice fel de taxa suplimentară, Concesionarul va avea dreptul la o Ajustare Extraordinară a Tarifului în conformitate cu Contractul de Concesiune, conform procedurilor, metodologiei și formulelor prevăzute în Anexele A și B ale Părții a IV-a a Caietului de Sarcini al Concesiunii, pentru a compensa pe deplin aceste efecte.

5.2. Scăderea ratei de încasare și/sau a vânzărilor

- 5.2.1. Prin prezenta, Părțile recunosc dreptul Concesionarului de a fi compensat pentru :
- pierderi în fluxul de numerar mai mari de 250.000 Euro în sumă totală anuală, în cazul în care rata de încasare a Facturilor va scădea ca efect al colectării TMAU, și/sau
 - pierderi de venituri pentru orice scădere a vânzărilor cantităților de apă potabilă și/sau de apă uzată ca rezultat al colectării TMAU.
- 5.2.2. Modalitățile concrete de compensare a Concesionarului vor fi stabilite prin acte ulterioare ce vor fi încheiate de Părți cu condiția ca Concesionarul să facă dovada pierderilor și a faptului că acestea se datorează colectării TMAU.
- 5.2.3. În situația în care Concedentul nu este de acord cu valoarea pierderilor declarate de Concesionar și/sau cu faptul că acestea se datorează colectării TMAU, sau în situația în care Părțile nu ajung la un acord privind modalitatea de compensare a Concesionarului, atunci oricare din Părți poate supune aspectele în dezacord Comisiei de Experti, care va lua o hotărâre conform clauzei 49.9. din Contractul de Concesiune.

B. Părțile convin prin prezentul Act Adițional să introducă în Contractul de Concesiune următoarea clauză nouă, denumită “**Transferul bunurilor SEAU Glina**”.

1. Transferul Bunurilor Existente la Glina

- 1.1 Urmare a solicitării Concedentului, Concesionarul este de acord să transfere înapoi Concedentului posesia asupra tuturor bunurilor concesionate aferente actualei SEAU Glina, inclusiv terenul pe care se află aceste bunuri, precum și toate Drepturile și Obligațiile în legătură cu aceste bunuri (“**Bunurile Glina Existente**”), astfel cum sunt identificate în Lista Bunurilor Publice aprobată prin HGMB nr. 296/1999 și anexată ca Anexa 1 a Părții a VI-a a Caietului de Sarcini al Concesiunii.
- 1.2 Lista Bunurilor Glina Existente constituie Anexa B la prezentul Act Adițional.
- 1.3 Valoarea Bunurilor Glina Existente indicate în Anexa B reprezintă valoarea acelor bunuri cuprinse în Anexa 1 a Părții a VI-a a Caietului de Sarcini al Concesiunii la care se adaugă valoarea “lucrărilor în curs” aferente SEAU Glina, transferate, la Data



Intrării în Vigoare, de RGAB către Concesionar în baza transferului Drepturilor si Obligațiilor aferente acestor bunuri.

- 1.4 Lista "lucrărilor în curs" menționate mai sus constituie Anexa C la prezentul Act Adițional.
- 1.5 Concedentul confirmă prin prezentul Act Adițional că a luat în posesie Bunurile Glina Existente, la data de 29 martie 2007.
- 1.6 Anexa 1 a Părții a VI-a a Caietului de Sarcini al Concesiunii se modifică prin scoaterea din listă a Bunurilor Glina Existente.

2. Operarea si întreținerea Bunurilor aferente Fazei 1 a Proiectului si Fazei 2 a Proiectului

- 2.1. Având în vedere prevederile Clauzei 4.1.1 din Contractul de Concesiune cu privire la Concesiunea exclusivă asupra dreptului de a furniza Serviciile, inclusiv serviciile de tratare a efluentului, precum și prevederile din Memorandumul de Finanțare, Concedentul recunoaște și acceptă prin prezenta că Concesionarul va asigura exploatarea și întreținerea bunurilor rezultate din lucrările aferente Fazei 1 a Proiectului („**Bunuri aferente Proiectului Faza 1**”) după punerea lor în funcțiune conform Contractului de Lucrări, precum și bunurile ce vor rezulta din lucrările aferente Fazei a 2 a Proiectului („**Bunuri aferente Proiectului Faza 2**”) indiferent de modul de finanțare a acestora.
- 2.2. Prin prezenta, Concedentul confirmă și consimte că transferul posesiei asupra Bunurilor Glina Existente de către Concesionar către Concedent nu contestă sau anulează exclusivitatea acordată Concesionarului pentru serviciile de tratare a efluentului în baza Contractului de Concesiune.
- 2.3. Termenii și condițiile în care se va realiza exploatarea și întreținerea, înainte și după preluare, a Bunurilor aferente Proiectului Faza 1 precum și a Bunurilor aferente Proiectului Faza 2 (anticipat a fi co-finanțată din Fonduri Publice printr-o viitoare aplicatie la Fondul de Coeziune), vor fi conveniți de către Părți în Acte Adiționale la Contractul de Concesiune ce vor fi încheiate ulterior.
- 2.4. Actele adiționale menționate în art. 2.3. de mai sus vor stabili Nivelele de Servicii privind calitatea apei efluentului și Excluderile Admisibile.
Pentru evitarea oricărui dubiu :
 - Concesionarul nu va fi ținut răspunzător pentru calitatea apei efluentului dacă respectă instrucțiunilor tehnice de exploatare a instalațiilor stabilite prin proiect și parametrii de funcționare a instalațiilor aferente Fazei 1 a Proiectului stabiliți prin Contractul de Lucrări, obtinuti si mentinuti în perioada de teste de catre constructorul Statiei de Epurare;



- funcționarea Bunurilor aferente Proiectului Faza 1 în afara cerințelor tehnice ale Proiectului și a parametrilor de operare a Bunurilor aferente Proiectului Faza 1 prevăzuți în Contractul de Lucrări, vor fi convenite între Părți la data transferului Bunurilor aferente Proiectului Faza 1.

2.5. Fără a ține cont de prevederile art. 2.3 de mai sus, prin prezenta, Concedentul solicită și Concesionarul consimte să participe, în cursul perioadelor de pregătire și de teste legate de Bunurile aferente Proiectului Faza 1, la realizarea testelor necesare pentru punerea lor în funcțiune. Toate cheltuielile legate de exploatarea și întreținerea Bunurilor aferente Proiectului Faza 1 suportate de Concesionar vor fi recuperate prin Ajustarea Extraordinară a Tarifului pe baza costurilor estimate ale Contractorului incluse în Contractul de Lucrări așa cum se va aproba anterior preluării Bunurilor aferente Proiectului Faza 1.

C. DISPOZIȚII FINALE

1. Intrarea în vigoare

Prezentul Act Adițional intra în vigoare după semnarea sa de către reprezentanții legal împuterniciți ai Părților și după aprobarea sa printr-o hotărâre a CGMB, conform Clauzei 52.11 din Contractul de Concesiune.

2. Integralitatea Contractului. Prioritatea

Prevederile prezentului Act Adițional vor face parte integrantă din Contractul de Concesiune. În situația unei contradicții între prevederile prezentului Act Adițional și cele ale Contractului de Concesiune, prevederile prezentului Act Adițional vor prevala.

Cu excepția celor prevăzute în prezentul Act Adițional, toate celelalte clauze ale Contractului de Concesiune rămân nemodificate.

3. Exemplare

Acest Act Adițional este semnat în patru (4) exemplare, două (2) în limba engleză și două (2) în limba română, fiecare din ele având valoare de original. În cazul în care există contradicții între cele două versiuni, versiunea în limba română va prevala.

4. Notificări

Orice comunicare între Părți în legătură cu subiectele ce fac obiectul prezentului Act Adițional se va face în conformitate cu Clauzele 52.1- 52.6 din Contractul de Concesiune.

5. Litigii



Orice litigii născute din sau în legătură cu prezentul Act Adițional, inclusiv orice problemă privind existența acestuia, validitatea sau încetarea sa care nu se pot soluționa pe cale amiabilă, vor fi soluționate conform Clauzei 52.17 “Arbitrajul” din Contractul de Concesiune.

6. Legea aplicabilă

Prezentul Act Adițional este guvernat și încheiat în conformitate cu legea română.

Prezentul Act Adițional este semnat de Părți, astăzi

Pentru MUNICIPIUL BUCUREȘTI

Pentru S.C. APA NOVA BUCUREȘTI S.A.



A handwritten signature or set of initials in the bottom right corner of the page.

Estimare costuri Colectare de catre ANB, a Taxei Municipale pentru Ape uzate (MWT)

	in RON fara TVA		echivalent EUR indicativ (*)	
costuri personal de colectare	67,200	66.4%	17,959	2 persoane a cate 2000 RON / luna brut+ cheltuieli ANB 40% (regie); adaptare program informatic 30 K€, amortizare in 3 ani si apoi inlocuire; papeterie si cheltuieli taxe postale pe baza a 12 viramente/an
mentenanta informatica	37,418	17.2%	10,000	
cheltuieli administrative	13,270	16.3%	3,546	
cost transfer fonduri	112	0.1%	30	
total RON	118,000	100.0%	31,536 € /an	
nr. facturi ANB / an	600,000			

cost unitar / factura	0.20 RON / factura fara TVA
------------------------------	------------------------------------

(*) rata de schimb RON / EUR la 18.03.08

3.7418

Comparatie

Cheltuieli de transfer / retragere
intr-o mare banca comerciala din
Bucuresti 4.0 RON pe operatiune + % pe retragerea cash (pana la 0,5% pe retragere de euro)

Costul unui timbru postal pentru trimitere
in Bucuresti 1.0 RON

GLINA-MIJLOACE DE PATRIMONIUL PUBLIC

ANEXA B la Actul Aditonal

Mijloace fixe din Anexa nr 2

PLINUC_LUCRU	NR_INV ANEXA	NR_INV ANB	DATA PIF	DENUMIRE	CLASA	VALDARE_INV	AMORTIZARE	VAL RAMASA	UM	CANT	LOCALIZARE IN ANEXA	
											VOLUM	PAGINA
EPURARE GLINA	308	100208	7/1/1997	CONSTRUCTIE +INSTALATII AFERENTE PT 10	01	4,793.76	451.58	4,342.18	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	309	100209	7/1/1997	CONSTRUCTIE + INSTALATII AFERENTE PT 11	01	3,990.76	375.93	3,614.83	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	310	100210	7/1/1997	CONSTRUCTIE+INSTALATII AFERENTE PT 12	01	16,065.70	1,513.40	14,552.30	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	311	100212	7/1/1997	CLADIRE POARTA PONTAJ	01	5,884.72	554.35	5,330.37	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	312	100213	7/1/1997	CABINA POARTA	01	648.78	42.75	606.03	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	313	100214	7/1/1997	POST TRANSFORMARE PT 2 CU INSTALATIILE AFERENTE	01	26,040.65	1,715.79	24,324.86	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	28822	100218	7/1/1997	STATIE PRIMIRE 20 KV	01	13,881.23	914.62	12,966.61	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	329	102891	3/1/1998	CONSTRUCTIE + INST.AFERENTE PT 13	01	23,705.39	1,245.85	22,459.54	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	93024	102892	3/1/1998	CAMERA DISTRIBUTIE DECANTOARE CONSTRUCTIE + INST.A	01	14,572.67	707.06	13,865.61	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	93025	102893	3/1/1998	CAMERA DISTRIBUTIE DECANTOARE CONSTRUCTIE + INST.A	01	14,572.67	707.06	13,865.61	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	93026	102894	3/1/1998	STATIE POMPARE APE UZATE CONSRTUCTIE + INST.AFEREN	01	78,460.01	4,809.49	73,650.52	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	93029	102904	3/1/1998	STATIE SUFLANTE CONSTRUCTIE + INST.AFERENTE	01	4,844.08	305.09	4,538.99	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	93030	102905	3/1/1998	STATIE SUFLANTE CONSTRUCTIE + INST.AFERENTE	01	4,844.08	305.09	4,538.99	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	330	102927	3/1/1998	PT 12A CONSTRUCTIE+INST.AFERENTE	01	7,152.37	514.57	6,637.80	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	93044	102930	3/1/1998	STATIE ALIMENTARE CARBURANTI	01	22,309.45	2,015.58	20,293.87	BUC	1	II	117
EPURARE GLINA	93046	102932	3/1/1998	STATIE POMPARE APA INDUSTRIALA	01	19,953.57	1,235.82	18,717.75	BUC	1	II	117
EPURARE GLINA	331	102938	3/1/1998	MAGAZIE MATERIALE SPECIALE SI ATELIER ACUMULATORI	01	43,920.12	2,322.50	41,597.62	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	25364	95641	3/1/1994	STATIE DE TRANSFORMARE	01	43,334.57	3,956.69	39,377.88	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	3 4940	100215	7/1/1997	TRAFO 4000KVA 22/6,3 KV	02	2,712.44	448.80	2,265.64	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3 4941	100216	7/1/1997	TRAFO 4000 KVA 22/6,3 KV	02	2,712.44	446.80	2,265.64	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3 4942	100217	7/1/1997	REDRESOR	02	217.00	148.18	68.82	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	2 28823	100219	7/1/1997	IMPREJMUIRE GARD STATIE EPURARE	01	33,912.13	4,488.86	29,443.27	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	3 5000	100220	7/1/1997	RADRESOR	02	217.00	147.00	70.00	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	7 4384	102005	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP-6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	7 4385	102006	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP-6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	7 4386	102007	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP-6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	7 4387	102008	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	7 4388	102009	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	7 4389	102010	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	7 4390	102011	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	7 4391	102012	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	7 4392	102013	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	7 4393	102014	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	7 4394	102015	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	7 4395	102016	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	7 4396	102017	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	7 4397	102018	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	7 4398	102019	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	7 4399	102020	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	3 5573	102895	3/1/1998	ELECTROPOMPA MSV-1200-1200	02	794.08	260.83	533.25	BUC	1	III	116

117
117
117
116

EPURARE GLINA	3	5574	102896	3/1/1998	ELECTROF . MSV1200-1200	02	794.08	260.83	533.25	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5575	102897	3/1/1998	ELECTROPOMPA MSV-1200-1200	02	794.08	260.83	533.25	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5576	102898	3/1/1998	ELECTROPOMPA MSV-1200-1200	02	794.08	260.83	533.25	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5577	102899	3/1/1998	ELECTROPOMPA MSV-1200-1200	02	794.08	260.83	533.25	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5578	102900	3/1/1998	TABLOU AUTOMAT TA1	02	1,039.03	195.02	844.01	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5579	102901	3/1/1998	TABLOU AUTOMAT TA2	02	1,093.09	205.17	887.92	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	2	93027	102902	3/1/1998	GRATARE DESE LINIA 1 CONSTRUCTIE + INST.AFERENTE	01	6,246.90	348.67	5,898.23	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93028	102903	3/1/1998	GRATARE DESE LINIA 1 CONSTRUCTIE + INST.AFERENTE	01	6,246.90	348.67	5,898.23	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93031	102906	3/1/1998	DECANTOR + INST.AFERENTE	01	78,199.12	4,824.40	73,374.72	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93032	102907	3/1/1998	DECANTOR + INST.AFERENTE	01	78,199.12	4,814.71	73,384.41	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93033	102908	3/1/1998	DECANTOR + INST.AFERENTE	01	78,199.12	4,814.71	73,384.41	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93034	102909	3/1/1998	DECANTOR + INST.AFERENTE	01	78,199.12	4,814.71	73,384.41	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93035	102910	3/1/1998	DECANTOR + INST.AFERENTE	01	78,199.12	4,814.71	73,384.41	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93036	102911	3/1/1998	DECANTOR + INST.AFERENTE	01	78,199.12	4,814.71	73,384.41	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93037	102912	3/1/1998	DECANTOR + INST.AFERENTE	01	78,199.12	4,814.71	73,384.41	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93038	102913	3/1/1998	DECANTOR + INST.AFERENTE	01	78,199.12	4,824.40	73,374.72	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	3	5580	102914	3/1/1998	RACLOR RADIAL DEC. PRIMAR DRP-55PR. M 1694-0	02	117.23	76.50	40.73	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5581	102915	3/1/1998	RACLOR RADIAL	02	117.23	76.50	40.73	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5582	102916	3/1/1998	RACLOR RADIAL	02	117.23	76.50	40.73	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5583	102917	3/1/1998	RACLOR RADIAL	02	117.23	76.50	40.73	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5584	102918	3/1/1998	RACLOR RADIAL	02	117.23	76.50	40.73	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5585	102919	3/1/1998	RACLOR RADIAL	02	117.23	76.50	40.73	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5586	102920	3/1/1998	RACLOR RADIAL	02	117.23	76.50	40.73	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5587	102921	3/1/1998	RACLOR RADIAL	02	117.23	76.50	40.73	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	2	93039	102922	3/1/1998	CANALE SI CONDUCTE DE LEGATURA	01	184,687.27	10,491.30	174,195.97	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93040	102923	3/1/1998	RETEA AER COMPRIMAT	01	552.83	121.09	431.74	BUC	27	II	116
EPURARE GLINA	2	93041	102924	3/1/1998	RETEA AER COMPRIMAT	01	552.83	121.09	431.74	BUC	27	II	116
EPURARE GLINA	2	93042	102925	3/1/1998	BAZIN PENTRU COLECTAREA GRASIMI+INST.AFERENTE	01	1,416.45	88.23	1,328.22	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93043	102926	3/1/1998	BAZIN PENTRU COLECTAREA GRASIMI+INST.AFERENTE	01	1,416.45	88.23	1,328.22	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	3	5588	102928	3/1/1998	STEPNO 20KW-400A	02	395.93	269.81	126.32	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5589	102929	3/1/1998	STEPNO 20KW-400A	02	395.93	269.81	126.32	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	2	93045	102931	3/1/1998	REZERVOR CILINDRIC ORIZ.20MC.	01	483.59	315.59	168.00	BUC	1	II	117
EPURARE GLINA	2	93118	102933	3/1/1998	DEZNISIPATOARE + INST. AFERENTE	01	104,409.83	5,738.05	98,671.78	BUC	1	II	117
EPURARE GLINA	3	5598	102939	3/1/1998	VENTILATOR V2	02	1,597.75	524.82	1,072.93	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5599	102940	3/1/1998	VENTILATOR V4	02	1,645.57	540.52	1,105.05	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5600	102941	3/1/1998	VENTILATOR V5	02	683.60	217.97	445.63	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5601	102942	3/1/1998	VENTILATOR V1	02	2,471.94	811.96	1,659.98	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	3	5602	102943	3/1/1998	VENTILATOR V3	02	2,315.85	760.89	1,555.16	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	3	5603	102944	3/1/1998	BATERIE INCAL. WW-HB 9/2	02	1,080.88	354.97	725.71	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	3	5604	102945	3/1/1998	BATERIE INCAL. WW-HB 7/2	02	640.40	210.35	430.05	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	2	25338	94160	2/1/1991	INSTALATII ELECTRICE SUBTERANE 2.415KM	01	32.85	20.03	12.82	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	25339	94161	2/1/1991	INSTALATII ELECTRICE AERIENE 3.3KM	01	46.76	28.50	18.26	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	25340	95839	3/1/1994	RACORD TELEFONIC+PROTECTIE	01	6,924.64	6,406.71	517.93	BUC	5525	II	116
EPURARE GLINA	2	25363	95640	3/1/1994	STATIE DE TRANSF. 110/20 LINIE ELECTRICA AERIANA	01	21,311.49	3,243.10	18,068.39	ML	3616	II	116

EPURARE GLINA	4	1941	95991	6/1/1994	RECEPTOI IALE P.S.01	02	33.67	29.58	4.09	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	4	1942	95992	6/1/1994	RECEPTOR SEMNALE P.S.01	02	33.67	29.58	4.09	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	4	1943	95993	6/1/1994	GENERATOR SEMNALE GS-51 + HUSA	02	43.38	38.12	5.26	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	4	1944	95994	6/1/1994	GENERATOR SEMNALE GS-51 = HUSA	02	43.38	38.12	5.26	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	4939			7/31/1997	TRAFU	2	0	0	0	BUC	1	III	116
TOTAL din Anexa 2							1,368,917.45	103,446.90	1,265,470.55				

Mijloace fixe intrate in 1999, dupa Intocmirea Anexei 2

LOCALIZARE IN ANEXA

PUNCT_LUCRU	NR INV ANEXA	NR_INV ANB	DATA PIF	DENUMIRE	CLASA	VALOARE_INV	AMORTIZARE	VAL RAMASA	UM	CANT	VOLUM	PAGINA
EPURARE GLINA		105762	2/1/1999	INGROSATOR NAMOL	01	18,340.58	787.22	17,553.36	ML	1		
EPURARE GLINA		105763	2/1/1999	INGRORATOR NAMOL	01	18,341.08	784.59	17,556.49	ML	1		
EPURARE GLINA		105764	2/1/1999	INGROSATOR NAMOL	01	18,341.08	784.59	17,556.49	ML	1		
EPURARE GLINA		105765	2/1/1999	INGROSATOR NAMOL	01	18,341.08	784.59	17,556.49	ML	1		
EPURARE GLINA		105766	2/1/1999	TEAVA OTEL	01	33,663.53	1,900.87	31,762.66	ML	2903		
EPURARE GLINA		105767	2/1/1999	CAMINE	01	1,771.76	75.79	1,695.97	ML	4		
EPURARE GLINA		105768	2/1/1999	RETEA ELECTRICA-CABLU MEDIE TENSIUNE L=34550M.	01	72,629.42	6,213.85	66,415.57	ML	1		
EPURARE GLINA		105769	2/1/1999	RETEA ELECTRICA-CABLU JOASA TENSIUNE L=73.200 M.	01	134,883.21	11,540.01	123,343.20	ML	1		
EPURARE GLINA		105771	2/1/1999	AGREGAT PCSK-R 25-200	02	834.21	181.23	452.98	ML	1		
EPURARE GLINA		105772	2/1/1999	AGREGAT PCSK-R 25-200	02	834.21	181.23	452.98	ML	1		
EPURARE GLINA		105774	2/1/1999	SENZOR NIVEL CU ULTRASUNETE TIP PANASONIC	02	516.41	88.36	428.05	ML	1		
EPURARE GLINA		105775	2/1/1999	TRADUCTOR DE NIVEL PANASONIC	02	957.36	163.61	793.55	ML	1		
EPURARE GLINA		105776	2/1/1999	TEAVA OTEL	01	15,837.40	894.28	14,943.12	ML	4135		
EPURARE GLINA		105777	2/1/1999	CAMINE	01	833.55	35.66	797.89	ML	22		
EPURARE GLINA		105778	2/1/1999	BRANSAMENT COND.OTEL	01	121.52	77.90	43.62	ML	160		
EPURARE GLINA		105779	2/1/1999	CONDUCTA OTEL	01	816.03	46.08	769.95	ML	1005		
EPURARE GLINA		105780	2/1/1999	TEAVA OTEL	01	26,413.60	1,491.49	24,922.11	ML	4154		
EPURARE GLINA		105781	2/1/1999	CAMINE	01	1,390.16	59.47	1,330.72	ML	24		
EPURARE GLINA		105798	2/1/1999	COND.APA TEAVA	01	3,248.88	183.45	3,065.43	ML	96		
EPURARE GLINA		105802	2/1/1999	BATERIE INCALZIRE WNHB 2/2	02	1,080.68	231.14	849.54	ML	1		
EPURARE GLINA		105770	2/1/1999	STATIE SPALARE AUTO	01	51,063.39	2,184.38	48,879.01	Buc	1		
EPURARE GLINA		105773	2/1/1999	CASTEL APA	01	71,397.33	4,031.57	67,365.76	Buc	1		
TOTAL intrari ulterioare intocmirii anexei						491,256.50	32,721.56	458,534.94				
TOTAL GENERAL						1,860,173.95	136,168.46	1,724,005.49				



GLINA-MIJLOACE ~ PATRIMONIUL PUBLIC

ANEXA NR. 2

la HCGMB

Mijloace fixe din Anexa nr 2

												LOCALIZARE IN ANEXA	
PUNCT LUCRU	NR INV ANEXA	NR INV ANB	DATA PIF	DENUMIRE	CLASA	VALOARE INV	AMORTIZARE	VAL RAMASA	UM	CANT	VOLUM	PAGINA	
EPURARE GLINA	308	100208	7/1/1997	CONSTRUCTIE +INSTALATII AFERENTE PT 10	01	4,793.76	451.58	4,342.18	BUC	1	II	116	
EPURARE GLINA	309	100209	7/1/1997	CONSTRUCTIE + INSTALATII AFERENTE PT 11	01	3,990.76	375.93	3,614.83	BUC	1	II	116	
EPURARE GLINA	310	100210	7/1/1997	CONSTRUCTIE+INSTALATII AFERENTE PT 12	01	16,065.70	1,513.40	14,552.30	BUC	1	II	116	
EPURARE GLINA	311	100212	7/1/1997	CLADIRE POARTA PONTAJ	01	5,884.72	554.35	5,330.37	BUC	1	III	116	
EPURARE GLINA	312	100213	7/1/1997	CABINA POARTA	01	648.78	42.75	606.03	BUC	1	III	116	
EPURARE GLINA	313	100214	7/1/1997	POST TRANSFORMARE PT 2 CU INSTALATIILE AFERENTE	01	26,040.65	1,715.79	24,324.86	BUC	1	II	116	
EPURARE GLINA	28822	100218	7/1/1997	STATIE PRIMIRE 20 KV	01	13,881.23	914.62	12,966.61	BUC	1	II	116	
EPURARE GLINA	329	102891	3/1/1998	CONSTRUCTIE + INST.AFERENTE PT 13	01	23,705.39	1,245.85	22,459.54	BUC	1	II	116	
EPURARE GLINA	93024	102892	3/1/1998	CAMERA DISTRIBUTIE DECANTOARE CONSTRUCTIE + INST.A	01	14,572.67	707.06	13,865.61	BUC	1	II	116	
EPURARE GLINA	93025	102893	3/1/1998	CAMERA DISTRIBUTIE DECANTOARE CONSTRUCTIE + INST.A	01	14,572.67	707.06	13,865.61	BUC	1	II	116	
EPURARE GLINA	93026	102894	3/1/1998	STATIE POMPARE APE UZATE CONSRTUCTIE + INST.AFEREN	01	78,460.01	4,809.49	73,650.52	BUC	1	II	116	
EPURARE GLINA	93029	102904	3/1/1998	STATIE SUFLANTE CONSTRUCTIE + INST.AFERENTE	01	4,644.08	305.09	4,338.99	BUC	1	II	116	
EPURARE GLINA	93030	102905	3/1/1998	STATIE SUFLANTE CONSTRUCTIE + INST.AFERENTE	01	4,644.08	305.09	4,338.99	BUC	1	II	116	
EPURARE GLINA	330	102927	3/1/1998	PT 12A CONSTRUCTIE+INST.AFERENTE	01	7,152.37	514.57	6,637.80	BUC	1	II	116	
EPURARE GLINA	93044	102930	3/1/1998	STATIE ALIMENTARE CARBURANTI	01	22,309.45	2,015.58	20,293.87	BUC	1	II	117	
EPURARE GLINA	93046	102932	3/1/1998	STATIE POMPARE APA INDUSTRIALA	01	19,953.57	1,235.62	18,717.95	BUC	1	II	117	
EPURARE GLINA	331	102938	3/1/1998	MAGAZIE MATERIALE SPECIALE SI ATELIER ACUMULATORI	01	43,920.12	2,322.50	41,597.62	BUC	1	III	116	
EPURARE GLINA	25364	95641	3/1/1994	STATIE DE TRANSFORMARE	01	43,334.57	3,956.69	39,377.88	BUC	1	II	116	
EPURARE GLINA	3 4940	100215	7/1/1997	TRAFO 4000KVA 22/6,3 KV	02	2,712.44	446.80	2,265.64	BUC	1	III	116	
EPURARE GLINA	3 4941	100216	7/1/1997	TRAFO 4000 KVA 22/6,3 KV	02	2,712.44	446.80	2,265.64	BUC	1	III	116	
EPURARE GLINA	3 4942	100217	7/1/1997	REDRESOR	02	217.00	148.18	68.82	BUC	1	III	116	
EPURARE GLINA	2 28823	100219	7/1/1997	IMPREJMUIRE GARD STATIE EPURARE	01	33,912.13	4,468.86	29,443.27	BUC	1	II	116	
EPURARE GLINA	3 5000	100220	7/1/1997	RADRESOR	02	217.00	147.00	70.00	BUC	1	III	116	
EPURARE GLINA	7 4384	102005	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP-6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117	
EPURARE GLINA	7 4385	102006	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP-6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117	
EPURARE GLINA	7 4386	102007	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP-6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117	
EPURARE GLINA	7 4387	102008	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117	
EPURARE GLINA	7 4388	102009	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117	
EPURARE GLINA	7 4389	102010	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117	
EPURARE GLINA	7 4390	102011	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117	
EPURARE GLINA	7 4391	102012	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117	
EPURARE GLINA	7 4392	102013	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117	
EPURARE GLINA	7 4393	102014	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117	
EPURARE GLINA	7 4394	102015	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117	
EPURARE GLINA	7 4395	102016	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117	
EPURARE GLINA	7 4396	102017	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117	
EPURARE GLINA	7 4397	102018	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117	
EPURARE GLINA	7 4398	102019	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117	
EPURARE GLINA	7 4399	102020	12/1/1997	SCURTCIRCUITOR MSP6-25-3X120-06-120-03	02	140.50	111.73	28.77	BUC	1	III	117	
EPURARE GLINA	3 5573	102895	3/1/1998	ELECTROPOMPA MSV-1200-1200	02	794.08	280.83	533.25	BUC	1	III	116	

EPURARE GLINA	3	5574	102896	3/1/1998	ELECTROF . . . MSV1200-1200	02	794.08	260.83	533.25	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5575	102897	3/1/1998	ELECTROPOMPA MSV-1200-1200	02	794.08	260.83	533.25	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5576	102898	3/1/1998	ELECTROPOMPA MSV-1200-1200	02	794.08	260.83	533.25	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5577	102899	3/1/1998	ELECTROPOMPA MSV-1200-1200	02	794.08	260.83	533.25	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5578	102900	3/1/1998	TABLOU AUTOMAT TA1	02	1,039.03	195.02	844.01	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5579	102901	3/1/1998	TABLOU AUTOMAT TA2	02	1,093.09	205.17	887.92	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	2	93027	102902	3/1/1998	GRATARE DESE LINIA 1 CONSTRUCTIE + INST.AFERENTE	01	6,246.90	348.67	5,898.23	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93028	102903	3/1/1998	GRATARE DESE LINIA 1 CONSTRUCTIE + INST.AFERENTE	01	6,246.90	348.67	5,898.23	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93031	102906	3/1/1998	DECANTOR + INST.AFERENTE	01	78,199.12	4,824.40	73,374.72	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93032	102907	3/1/1998	DECANTOR + INST.AFERENTE	01	78,199.12	4,814.71	73,384.41	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93033	102908	3/1/1998	DECANTOR + INST.AFERENTE	01	78,199.12	4,814.71	73,384.41	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93034	102909	3/1/1998	DECANTOR + INST.AFERENTE	01	78,199.12	4,814.71	73,384.41	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93035	102910	3/1/1998	DECANTOR + INST.AFERENTE	01	78,199.12	4,814.71	73,384.41	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93036	102911	3/1/1998	DECANTOR + INST.AFERENTE	01	78,199.12	4,814.71	73,384.41	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93037	102912	3/1/1998	DECANTOR + INST.AFERENTE	01	78,199.12	4,814.71	73,384.41	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93038	102913	3/1/1998	DECANTOR + INST.AFERENTE	01	78,199.12	4,824.40	73,374.72	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	3	5580	102914	3/1/1998	RACLOR RADIAL DEC. PRIMAR DRP-55PR. M 1694-0	02	117.23	76.50	40.73	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5581	102915	3/1/1998	RACLOR RADIAL	02	117.23	76.50	40.73	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5582	102916	3/1/1998	RACLOR RADIAL	02	117.23	76.50	40.73	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5583	102917	3/1/1998	RACLOR RADIAL	02	117.23	76.50	40.73	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5584	102918	3/1/1998	RACLOR RADIAL	02	117.23	76.50	40.73	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5585	102919	3/1/1998	RACLOR RADIAL	02	117.23	76.50	40.73	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5586	102920	3/1/1998	RACLOR RADIAL	02	117.23	76.50	40.73	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5587	102921	3/1/1998	RACLOR RADIAL	02	117.23	76.50	40.73	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	2	93039	102922	3/1/1998	CANALE SI CONDUCTE DE LEGATURA	01	184,687.27	10,491.30	174,195.97	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93040	102923	3/1/1998	RETEA AER COMPRIMAT	01	552.83	121.09	431.74	BUC	27	II	116
EPURARE GLINA	2	93041	102924	3/1/1998	RETEA AER COMPRIMAT	01	552.83	121.09	431.74	BUC	27	II	116
EPURARE GLINA	2	93042	102925	3/1/1998	BAZIN PENTRU COLECTAREA GRASIMI+INST.AFERENTE	01	1,416.45	88.23	1,328.22	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	93043	102926	3/1/1998	BAZIN PENTRU COLECTAREA GRASIMI+INST.AFERENTE	01	1,416.45	88.23	1,328.22	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	3	5588	102928	3/1/1998	STEPNO 20KW-400A	02	395.93	269.61	126.32	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5589	102929	3/1/1998	STEPNO 20KW-400A	02	395.93	269.61	126.32	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	2	93045	102931	3/1/1998	REZERVOR CILINDRIC ORIZ.20MC.	01	483.59	315.59	168.00	BUC	1	II	117
EPURARE GLINA	2	93118	102933	3/1/1998	DEZNISIPATOARE + INST. AFERENTE	01	104,409.83	5,738.05	98,671.78	BUC	1	II	117
EPURARE GLINA	3	5598	102939	3/1/1998	VENTILATOR V2	02	1,597.75	524.82	1,072.93	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5599	102940	3/1/1998	VENTILATOR V4	02	1,645.57	540.52	1,105.05	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5600	102941	3/1/1998	VENTILATOR V5	02	863.60	217.97	445.63	BUC	1	III	116
EPURARE GLINA	3	5601	102942	3/1/1998	VENTILATOR V1	02	2,471.94	811.96	1,659.98	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	3	5602	102943	3/1/1998	VENTILATOR V3	02	2,315.85	760.69	1,555.16	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	3	5603	102944	3/1/1998	BATERIE INCAL. WW-HB 9/2	02	1,080.68	354.97	725.71	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	3	5604	102945	3/1/1998	BATERIE INCAL. WW-HB 7/2	02	640.40	210.35	430.05	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	2	25338	94160	2/1/1991	INSTALATII ELECTRICE SUBTERANE 2.415KM	01	32.85	20.03	12.82	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	25339	94161	2/1/1991	INSTALATII ELECTRICE AERIENE 3.3KM	01	46.76	28.50	18.26	BUC	1	II	116
EPURARE GLINA	2	25340	95639	3/1/1994	RACORD TELEFONIC+PROTECTIE	01	6,924.64	6,406.71	517.93	BUC	5525	II	116
EPURARE GLINA	2	25363	95640	3/1/1994	STATIE DE TRANSF. 110/20 LINIE ELECTRICA AERIANA	01	21,311.49	3,243.10	18,068.39	ML	3616	II	116

EPURARE GLINA	4	1941	95991	6/1/1994	RECEPTOR VALVALE P.S.01	02	33.67	29.58	4.09	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	4	1942	95992	6/1/1994	RECEPTOR SEMNALE P.S.01	02	33.67	29.58	4.09	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	4	1943	95993	6/1/1994	GENERATOR SEMNALE GS-51 + HUSA	02	43.38	38.12	5.26	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA	4	1944	95994	6/1/1994	GENERATOR SEMNALE GS-51 = HUSA	02	43.38	38.12	5.26	BUC	1	III	117
EPURARE GLINA		4939		7/31/1997	TRAFU	2	0	0	0	BUC	1	III	116
TOTAL din Anexa 2							1,368,917.45	103,446.90	1,265,470.55				

Mijloace fixe intrate in 1999, dupa intocmirea Anexei 2

LOCALIZARE IN ANEXA

PUNCT_LUCRU	NR INV ANEXA	NR_INV ANB	DATA PIF	DENUMIRE	CLASA	VALOARE_INV	AMORTIZARE	VAL RAMASA	UM	CANT	VOLUM	PAGINA
EPURARE GLINA		105762	2/1/1999	INGROSATOR NAMOL	01	18,340.58	787.22	17,553.36	ML	1		
EPURARE GLINA		105763	2/1/1999	INGROSATOR NAMOL	01	18,341.08	784.59	17,556.49	ML	1		
EPURARE GLINA		105764	2/1/1999	INGROSATOR NAMOL	01	18,341.08	784.59	17,556.49	ML	1		
EPURARE GLINA		105765	2/1/1999	INGROSATOR NAMOL	01	18,341.08	784.59	17,556.49	ML	1		
EPURARE GLINA		105766	2/1/1999	TEAVA OTEL	01	33,663.53	1,900.87	31,762.66	ML	2903		
EPURARE GLINA		105767	2/1/1999	CAMINE	01	1,771.76	75.79	1,695.97	ML	4		
EPURARE GLINA		105768	2/1/1999	RETEA ELECTRICA-CABLU MEDIE TENSIUNE L=34550M.	01	72,629.42	6,213.85	66,415.57	ML	1		
EPURARE GLINA		105769	2/1/1999	RETEA ELECTRICA-CABLU JOASA TENSIUNE L=73.200 M.	01	134,883.21	11,540.01	123,343.20	ML	1		
EPURARE GLINA		105771	2/1/1999	AGREGAT PCSK-R 25-200	02	634.21	181.23	452.98	ML	1		
EPURARE GLINA		105772	2/1/1999	AGREGAT PCSK-R 25-200	02	634.21	181.23	452.98	ML	1		
EPURARE GLINA		105774	2/1/1999	SENZOR NIVEL CU ULTRASUNETE TIP PANASONIC	02	516.41	88.36	428.05	ML	1		
EPURARE GLINA		105775	2/1/1999	TRADUCTOR DE NIVEL PANASONIC	02	957.36	163.81	793.55	ML	1		
EPURARE GLINA		105776	2/1/1999	TEAVA OTEL	01	15,837.40	894.28	14,943.12	ML	4135		
EPURARE GLINA		105777	2/1/1999	CAMINE	01	833.55	35.66	797.89	ML	22		
EPURARE GLINA		105778	2/1/1999	BRANSAMENT COND.OTEL	01	121.52	77.90	43.62	ML	160		
EPURARE GLINA		105779	2/1/1999	CONDUCTA OTEL	01	816.03	46.08	769.95	ML	1005		
EPURARE GLINA		105780	2/1/1999	TEAVA OTEL	01	26,413.60	1,491.49	24,922.11	ML	4154		
EPURARE GLINA		105781	2/1/1999	CAMINE	01	1,390.19	59.47	1,330.72	ML	24		
EPURARE GLINA		105798	2/1/1999	COND.APA TEAVA	01	3,248.88	183.45	3,065.43	ML	96		
EPURARE GLINA		105802	2/1/1999	BATERIE INCALZIRE WNHB 2/2	02	1,080.68	231.14	849.54	ML	1		
EPURARE GLINA		105770	2/1/1999	STATIE SPALARE AUTO	01	51,063.39	2,184.36	48,879.01	Buc	1		
EPURARE GLINA		105773	2/1/1999	CASTEL APA	01	71,397.33	4,031.57	67,365.76	Buc	1		
TOTAL intrari ulterioare intocmirii anexei						491,256.50	32,721.56	458,534.94				
TOTAL GENERAL						1,860,173.95	136,168.46	1,724,005.49				



ANEXA NR. 3 la
HCGMB

Loan Service and Escrow Cashflow (euro)

	5/28/2007	10/06/2007	28/11/2007	10/12/2007	28/05/2008	10/06/2008	28/11/2008	10/12/2008	28/05/2009	10/06/2009	28/11/2009	10/12/2009	28/05/2010	10/06/2010	28/11/2010	10/12/2010	28/05/2011	10/06/2011	28/11/2011	10/12/2011	28/05/2012	10/06/2012	
EBRD loan service																							
Drawdown, total	0	3,790,757		4,214,924		7,743,792		10,000,000		10,000,000		10,000,000		10,000,000		10,000,000		10,000,000		10,000,000		10,000,000	
Commitment fee, total	157,200	16,676		15,957		8,581		1,020		0		0		0		0		0		0		0	
Repayment																							
Interest payment	0	10,105		11,954		19,725		287,754		300,000		300,000		454,545		454,545		454,545		454,545		454,545	
Total payment due (EBRD)	0,00	157,806		117,663		134,941		295,606		288,775		300,000		754,545		749,999		727,272		713,636		700,000	
Outstanding principal (memo)	0	3,790,757		4,214,924		7,743,792		10,000,000		10,000,000		9,545,454		9,090,909		8,636,363		8,181,818		7,727,272		7,272,272	
EIB loan service																							
Drawdown, total	0	0		0		3,714,016		10,725,648		17,870,090		25,000,000		25,000,000		25,000,000		25,000,000		25,000,000		25,000,000	
Repayment																							
Interest payment	0	0		0		4,549		176,418		259,026		420,934		500,000		500,000		500,000		500,000		500,000	
Total payment due (EIB)	0	0		0		34,545		176,318		299,026		420,934		500,000		500,000		500,000		500,000		500,000	
Total debt service	157,200	0		117,663		134,941		295,606		288,775		300,000		754,545		749,999		727,272		713,636		700,000	
Repayment to MOB																							
Repayment 1	0	0		0		0		0		100,000		100,000		100,000		100,000		100,000		100,000		100,000	
Repayment 2	0	0		0		0		0		0		0		300,000		300,000		300,000		300,000		300,000	
Repayment 3	0	0		0		0		0		0		0		0		0		0		0		0	
Total	0	0		0		0		0		100,000		100,000		300,000		300,000		300,000		300,000		300,000	
Due in period	0	0		0		0		0		100,000		100,000		300,000		300,000		300,000		300,000		300,000	
Collection fee						31,053				32,450				33,847				35,244				36,641	
Bank charges						173				1456				2901				4352				5803	
Wastewater receipts, paid m3																							
Receipts m	0	0		0		0		37,873,427		0		84,772,338		0		80,529,490		0		18,761,545		0	
Rate 1								37,873,427		85,463,521		47,442,765		82,859,642		45,000,000		18,281,940		0	26,923,160		0
Rate 2								0		0		37,329,573		0		35,487,477		0		0		0	
								RON		0,1000		from July 2008		0,0800		from July 2009		0,1000		from July 2010		0,0800	
								euro		0,0753		0,0211		0,0265		0,0201		0,0255		0,0209		0,0159	
Tariff								euro		0,0753		0,0211		0,0265		0,0201		0,0255		0,0209		0,0159	
Cash proceeds								euro		0		0		0		0		0		0		0	
Outgoings								euro		134,041		15,374		205,606		176,218		249,040		234,934		260,000	
Balance								euro		134,041		199,815		191,247		416,453		2,276,599		1,952,093		3,696,473	
Interest from Escrow Account								euro		0		0		4,496		14,365		68,323		0		83,347	
Revised balance								euro		134,041		199,815		195,752		410,433		2,290,964		1,962,093		3,774,796	
Required balance								euro		417,926		331,924		1,298,064		1,121,746		1,652,410		1,120,934		3,811,565	
Factor of safety										-0,30		-0,52		0,45		0,37		1,38		1,74		0,99	
Erra										-581,667		-581,740		-711,312		-711,212		-632,651		-631,159		-56,769	

TAXA MUNICIPALĂ PENTRU APĂ UZATĂ PE
ANUL 2008 VA FI DE 0,1000 RON.



28/11/2012	10/12/2012	28/05/2013	10/06/2013	28/11/2013	10/12/2013	28/05/2014	10/06/2014	28/11/2014	10/12/2014	28/05/2015	10/06/2015	28/11/2015	10/12/2015	28/05/2016	10/06/2016	28/11/2016	10/12/2016	28/05/2017	10/06/2017	28/11/2017	10/12/2017	28/05/2018	10/06/2018		
10,000,000		10,000,000		10,000,000		10,000,000		10,000,000		10,000,000		10,000,000		10,000,000		10,000,000		10,000,000		10,000,000		10,000,000		10,000,000	
0		0		0		0		0		0		0		0		0		0		0		0		0	
454,545		454,545		454,545		454,545		454,545		454,545		454,545		454,545		454,545		454,545		454,545		454,545		454,545	
0,11819		218152		394545		190909		177273		163636		150000		136364		122727		109091		95455		81818		686364	
686,364		672,727		659,091		645,455		631,818		618,182		604,545		590,909		577,273		563,636		550,000		536,364		522,727	
7,272,727	0	6,818,182	0	6,363,636	0	5,909,091	0	5,454,545	0	5,000,000	0	4,545,454	0	4,090,909	0	3,636,363	0	3,181,818	0	2,727,273	0	2,272,727	0	1,818,182	
25,000,000		25,000,000		25,000,000		25,000,000		25,000,000		25,000,000		25,000,000		25,000,000		25,000,000		25,000,000		25,000,000		25,000,000		25,000,000	
657,896		657,896		657,896		657,896		657,896		657,896		657,896		657,896		657,896		657,896		657,896		657,896		657,896	
456,842		471,684		461,526		447,368		434,211		421,053		407,896		394,737		381,579		368,421		355,263		342,105		328,947	
1,144,737		1,131,579		1,118,421		1,105,263		1,092,105		1,078,947		1,065,789		1,052,632		1,039,474		1,026,316		1,013,158		1,000,000		986,842	
986,364	1,144,737	672,727	1,131,579	659,091	1,118,421	645,455	1,105,263	631,818	1,092,105	618,182	1,078,947	604,545	1,065,789	590,909	1,052,632	577,273	1,039,474	563,636	1,026,316	550,000	1,013,158	536,364	1,000,000	986,842	
100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	
300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
			31,207				36,540				39,889				41,235				42,581					43,927	
			1688				3736				5356				7662				10280					12897	
4,065,000	0	72,945,153	0	71,044,399	0	70,338,903	0	69,633,407	0	68,927,911	0	68,222,415	0	67,516,919	0	66,811,423	0	66,105,927	0	65,400,431	0	64,694,935	0	63,989,439	
61,862,117		72,945,153		69,017,361		70,338,903		66,091,169		68,044,521		64,796,773		66,252,269		62,004,521		63,260,017		59,012,269		60,267,765		56,020,261	
12,925,613		0		31,487,018		0		30,821,440		0		30,506,508		0		30,506,508		0		30,506,508		0		30,506,508	
		0.0570	from July 2013			0.0550	from July 2014			0.0850	from July 2015			0.0850	from July 2016			0.0650	from July 2017			0.0850	from July 2018		
		0.0219				0.0224				0.0224				0.0224				0.0224				0.0224			
1,596,176	0	1,570,152	0	1,557,374	0	1,510,380	0	1,499,515	0	1,544,417	0	1,549,735	0	1,548,735	0	1,540,715	0	1,540,715	0	1,540,715	0	1,540,715	0	1,540,715	
686,364	1,144,737	672,727	1,124,474	659,091	1,118,421	645,455	1,140,330	631,818	1,092,105	618,182	1,124,231	604,545	1,065,789	590,909	1,095,180	577,273	1,019,424	563,636	1,026,316	550,000	1,013,158	536,364	1,000,000	986,842	
124,125	60,574,49	5,027,173	6,003,443	6,961,436	6,013,001	6,973,025	5,975,027	6,947,710	5,952,689	6,891,324	5,916,220	6,861,409	5,945,525	6,902,351	5,951,759	6,924,227	6,010,542	7,016,640	6,996,801	7,066,002	6,976,390	7,046,557	6,931,420	6,911,420	
150,358	0	150,744	0	150,666	0	150,377	0	149,476	0	149,127	0	147,905	0	146,588	0	146,194	0	145,800	0	145,406	0	145,012	0	144,618	
1,174,805	6,029,739	7,127,917	6,003,443	7,131,517	6,013,001	7,128,752	5,975,022	7,057,194	5,965,689	7,040,451	5,916,220	7,009,315	5,943,525	7,030,938	5,951,759	7,073,015	6,003,542	7,070,426	6,096,291	7,048,444	6,216,294	7,273,263	6,378,420	6,378,420	
5,381,935	3,447,301	5,386,226	3,377,112	5,215,205	3,294,704	5,267,727	3,323,623	5,244,515	3,341,412	5,189,172	3,270,335	5,156,879	3,290,089	1,110,061	5,216,746	5,077,398	3,227,814	5,051,308	3,163,152	4,968,234	3,181,226	4,953,522	3,096,429	3,096,429	
1.72	1.72	1.34	1.78	1.34	1.77	1.35	1.80	1.35	1.78	1.35	1.81	1.35	1.81	1.38	1.82	1.38	1.86	1.41	1.90	1.45	1.95	1.49	2.01	2.01	
1,782,541	2,552,547	1,831,586	2,625,931	1,818,207	2,616,207	1,860,825	2,665,069	1,820,815	2,622,676	1,851,259	2,645,865	1,853,436	2,653,436	1,940,275	2,735,613	1,995,728	2,795,725	2,845,275	2,930,144	2,889,910	3,040,690	2,411,781	3,014,229		



Input data

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Population of Municipality of Bucharest	1 996 214	1 934 449	1 929 615	1 927 559	1 924 959	1 922 072	1 919 477	1 916 865	1 914 298	1 911 712	1 911 000	1 911 000	1 911 000	1 911 000	1 911 000
Population connected to sewerage	85.7%	86.7%	88.2%	86.1%	86.7%	86.4%	86.7%	87.0%	88.0%	89.0%	89.0%	89.0%	89.0%	89.0%	89.0%
Annual average per capita water consumption (l/d)	254	229	185	163	145	185	185	185	185	170	150	150	140	130	130
Percentage return to sewerage	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Volume of non domestic sewage billed (million m ³)	143.4	128	108.3	96.8	85.7	80	75	70	65	63	60	60	60	60	60
Volume of sewerage from outlying communities (million m ³ per year)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Monthly volume of Wastewater						15,683,384	15,486,234	15,069,015	14,672,340	14,122,260	15,438,976	12,867,535	12,544,626	12,060,295	12,154,784
								181,068,178							
								15,083,333							



INPUT DATA FINANCIAL

A Loan drawdown - EIB
 Max value - 25million
 Min drawdown - 3million
 Max number of tranches - 6

	Amount	Date
1	3,574,016	15-mar-08
2	3,574,016	15-jun-08
3	3,574,016	15-sep-08
4	3,574,016	15-dec-08
5	3,574,016	5-mai-09
6	3,574,016	6-iul-09
7	3,555,904	7-dec-09
8		
Total	25,000,000	
Balance	0	

B Loan drawdown - EBRD
 Max value - 10million
 Min drawdown - 0.5million

	Amount	Date
1	3,790,757	21-Jun-07
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11	424,167	15-Mar-08
12		
13	1,764,434	15-Jun-08
14		
15		
16	1,764,434	15-Sep-08
17		
18		
19	1,764,434	15-Dec-08
20	491,774	1-Mar-09
Total	10,000,000	
Balance	0	

EIB interest rate

interest not capitalised

Date	Fixed interest rate
6/10/2007	4%
12/10/2007	4%
6/10/2008	4%
12/10/2008	4%
6/10/2009	4%
12/10/2009	4%
6/10/2010	4%
12/10/2010	4%
6/10/2011	4%
12/10/2011	4%
6/10/2012	4%
12/10/2012	4%
6/10/2013	4%
12/10/2013	4%
6/10/2014	4%
12/10/2014	4%
6/10/2015	4%
12/10/2015	4%
6/10/2016	4%
12/10/2016	4%
6/10/2017	4%
12/10/2017	4%
6/10/2018	4%
12/10/2018	4%
6/10/2019	4%
12/10/2019	4%
6/9/2020	4%

EBRD interest rate

Interest calculated on outstanding principal
 Semi-annual interest calculated at 180/360
 No interest free grace period

Date	Fixed interest rate	Offered interest rate
5/28/2007	4.5%	4.5%
11/28/2007	4%	4.5%
5/28/2008	4.5%	4.5%
11/28/2008	4.5%	4.5%
5/28/2009	4.5%	4.5%
11/28/2009	4.5%	4.5%
5/28/2010	4.5%	4.5%
11/28/2010	4.5%	4.5%
5/28/2011	4.5%	4.5%
11/28/2011	4.5%	4.5%
5/28/2012	4.5%	4.5%
11/28/2012	4.5%	4.5%
5/28/2013	4.5%	4.5%
11/28/2013	4.5%	4.5%
5/28/2014	4.5%	4.5%
11/28/2014	4.5%	4.5%
5/28/2015	4.5%	4.5%
11/28/2015	4.5%	4.5%
5/28/2016	4.5%	4.5%
11/28/2016	4.5%	4.5%
5/28/2017	4.5%	4.5%
11/28/2017	4.5%	4.5%
5/28/2018	4.5%	4.5%
11/28/2018	4.5%	4.5%
5/28/2019	4.5%	4.5%
11/28/2019	4.5%	4.5%
5/27/2020	4.5%	4.5%
11/27/2020	4.5%	4.5%

B Recovery rate

Shows cumulative proportion of amount billed in month 2 that has actually been paid by the end of each subsequent month.

Month	Recovery rate	Comment
1	0%	Cost incurred by customer
2	0%	Cost billed to customer
3	68%	Customer pays 2 months in arrears of usage
4	88%	
5	95%	
6	95%	

C Collection Fee, inflation, exchange rate

118.000 RON Year 2008, thereafter indexed to CPI

Year	CPI inflation	Exchange rate	Year	CPI inflation	Exchange rate
2008	5.5%	0.26315789	2020	3.0%	0.26315789
2009	4.5%	0.26315789	2021	3.0%	0.26315789
2010	3.5%	0.26315789	2022	3.0%	0.26315789
2011	3.5%	0.26315789	2023	3.0%	0.26315789
2012	3.5%	0.26315789	2024	3.0%	0.26315789
2013	3.5%	0.26315789	2025	3.0%	0.26315789
2014	3.5%	0.26315789	2026	3.0%	0.26315789
2015	3.5%	0.26315789	2027	3.0%	0.26315789
2016	3.5%	0.26315789	2028	3.0%	0.26315789
2017	3.5%	0.26315789	2029	3.0%	0.26315789
2018	3.0%	0.26315789	2030	3.0%	0.26315789
2019	3.0%	0.26315789			

Fund (Escrow Account) bank interest

CPI inflation minus 1%

0.256410256
0.263157895

D Bank charges

RON

0.27027027

Taxa de colectare a ANB:

118.000 RON + 1% din aditional, daca T. colectata ≥ 12.336.000



PRIMAR GENERAL

Etaj: 1, cam. 101

tel.: 305 55 89; 305 55 90; 305 55 00 int. 1101

fax: 312 00 30

e-mail: primar@bucuresti-primaria.ro



SVC certificate ISO 9001:2008



SVC certificate ISO 14001:2004

Primăria Municipiului București

EXPUNERE DE MOTIVE

Primăria Municipiului București, prin Direcția Protecția Mediului și Educație Eco – Civică are în derulare Proiectul ISPA .. Reabilitarea Stației de Epurare a apelor uzate a municipiului București”, care se află în prezent în stadiul desfășurării contractelor pe cele trei componente, și anume: Asistență Tehnică privind Managementul de Proiect, Asistență tehnică și Supervizare pentru execuția lucrărilor de reabilitare și Execuția Lucrărilor de reabilitare.

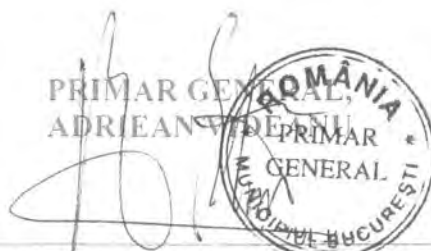
Investiția, ai cărei indicatori tehnico – economici și Studiu de fezabilitate au fost aprobați de către Consiliul General al Municipiului București, potrivit Hotărârii nr. 193/ 08.09.2005, este finanțată din surse multiple, după cum urmează : 29,93% din împrumutul contractat cu BEI; 11,97% din împrumutul contractat cu BERD; 3,48 % de la Bugetul de Stat; 54,62% din Fonduri ISPA. În vederea obținerii finanțării de la Uniunea Europeană, s-a semnat Memorandumul de finanțare de către Comisia Europeană, pe de o parte și de către Guvernul României, pe de altă parte, iar în conformitate cu acesta, Primăria Municipiului București, în calitate sa de Beneficiar Final al Investiției are obligația îndeplinirii unor Condiționalități (art. 8 din Memorandumul de Finanțare).

Astfel, pentru asigurarea co – finanțării Măsurii ISPA au fost încheiate contracte de împrumut cu BEI și BERD, care au avut la bază aprobarea Consiliului General, conform HCGMB nr.245/ 20.10.2005. În vederea rambursării împrumuturilor încheiate cu BEI și BERD este necesară constituirea unui fond pentru recuperarea serviciului datoriei publice prin instituirea unei taxe municipale de apă uzată.

Pentru încasarea acestei taxe s-a întocmit, prin intermediul UIP ISPA și al Consultantului pe probleme de management, un proiect de amendament la contractul de concesiune cu S.C. APA NOVA SA, întrucât cea mai eficientă modalitate de a încasa această taxă este prin intermediul operatorului serviciilor de alimentare cu apă și canalizare, dat fiind că acesta deține toate datele cu privire la consumatori și implicit pe cele referitoare la evacuarea apelor uzate.

Având în vedere considerentele expuse mai sus, propun spre adoptare Consiliului General al Municipiului București proiectul de hotărâre alăturat privind încheierea unui act adițional la Contractul de Concesiune cu S.C. APA NOVA S.A., referitor la introducerea a unei clauze noi, denumită **“Taxa Municipală pentru Apa Uzată”**.

PRIMAR GENERAL
ADRIEAN POPESCU





Primăria Municipiului București

Nr. 658 Data 29.04.2008

**DE ACORD,
VICEPRIMAR
RĂZVAN MURGEANU
DIRECTOR DE PROIECT**

RAPORT DE SPECIALITATE

Primăria Municipiului București, prin Direcția Protecția Mediului și Educație Eco – Civică are în derulare Proiectul ISPA „Reabilitarea Stației de Epurare a apelor uzate a municipiului București”, care se află în prezent în stadiul desfășurării contractelor pe cele trei componente, și anume: Asistență Tehnică privind Managementul de Proiect, Asistență tehnică și Supervizare pentru execuția lucrărilor de reabilitare și Execuția Lucrărilor de reabilitare.

Investiția, ai cărei indicatori tehnico – economici și Studiu de fezabilitate au fost aprobați de către Consiliul General al Municipiului București, potrivit Hotărârii nr. 193/ 08.09.2005, este finanțată din surse multiple, după cum urmează : 29,93% din împrumutul contractat cu BEI; 11,97% din împrumutul contractat cu BERD; 3,48 % de la Bugetul de Stat; 54,62% din Fonduri ISPA. În vederea obținerii finanțării de la Uniunea Europeană, s-a semnat Memorandumul de finanțare de către Comisia Europeană, pe de o parte și de către Guvernul României, pe de altă parte, iar în conformitate cu acesta, Primăria Municipiului București, în calitate sa de Beneficiar Final al Investiției are obligația îndeplinirii unor Condiționalități (art. 8 din Memorandumul de Finanțare).

Astfel, pentru asigurarea co – finanțării Măsurii ISPA au fost încheiate contracte de împrumut cu BEI și BERD, care au avut la bază aprobarea Consiliului General, conform HCGMB nr.245/ 20.10.2005. În vederea rambursării împrumuturilor încheiate cu BEI și BERD este necesară constituirea unui fond pentru recuperarea serviciului datoriei publice prin instituirea unei taxe municipale de apă uzată.

Pentru încasarea acestei taxe s-a întocmit, prin intermediul UIP ISPA și al Consultanțului pe probleme de management, un proiect de amendament la contractul de concesiune cu S.C. APA NOVA SA, întrucât cea mai eficientă modalitate de a încasa această taxă este prin intermediul operatorului serviciilor de alimentare cu apă și canalizare, dat fiind că acesta deține toate datele cu privire la consumatori și implicit pe cele referitoare la evacuarea apelor uzate.

Având în vedere considerentele expuse mai sus, propun spre adoptare Consiliului General al Municipiului București proiectul de hotărâre alăturat privind încheierea unui act adițional la Contractul de Concesiune cu S.C. APA NOVA S.A., referitor la introducerea a unei clauze noi, denumită **“Taxa Municipală pentru Apa Uzată”**.

Manager de Proiect,
Sandu Augusta Trășculescu

Adresa D.M.C.E nr. 71/63/2007

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
Direcția Generală Economică

Direcția Managementul Creditelor Externe

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI	
DIRECȚIA PROIECTULUI ȘI EDUCAȚIEI ECO-CIVICE	
V.I.P. - B.	
Intrare/leșire Nr. <u>70</u>	
200 <u>8</u> Luna <u>1</u> Ziua <u>14</u>	

Nr. inreg.

CĂTRE: UNITATEA DE IMPLEMENTARE A PROIECTULUI
„Reabilitarea stației de epurare a apelor uzate București – faza I”

ÎN ATENȚIA: Doamnei Sanda TRĂSCULESCU, Inginer de proiect

Ca urmare a adresei dumneavoastră nr. 1864/12.12.2007 înregistrată la Direcția Managementul Creditelor Externe cu nr. 2074/19.12.2007 prin care ne înaintați Proiectul de amendament la Contractul de concesiune încheiat cu SC APA NOVA București, prin introducerea unei taxe municipale de apă uzată în vederea constituirii unui fond pentru plata în vederea recuperării împrumuturilor încheiate de Primăria Municipiului București cu BEI și BERD pentru finanțarea proiectului Reabilitarea stației de epurare a apelor uzate București, vă comunicăm că nu avem obiecții.

Vă mulțumim pentru colaborare!

Cu stimă,

DIRECTOR EXECUTIV

CRISTINA PÎRVULESCU



Întocmit.
Ileana Anghel – Person

Municipiul Bucuresti
ARBAC

Bd. Regina Elisabeta nr. 41, sector 5
Tel/Fax: 311.21.18; 311.20.63

233 05.05.2008

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI	
DIRECȚIA PROTECȚIEI MEDIULUI ȘI EDUCAȚIEI ECO-CIVICĂ	
U.I.P. - ISPA	
Intrare/iesire Nr. 674	
2008 Luna 05 Ziua 1	

Catre,

Directia Protectia Mediului si Educatie Eco-Civica
Unitatea de Implementare a proiectului ISPA
Doamnei Director Sanda TRASCULESCU

Avand in vedere prevederile:

- Memorandumului de finantare dintre Comisia Europeana si Guvernul Romaniei, prin Masura ISPA 2004 RO 16P PE 003;
- Hotararea de Guvern nr.1443/2005 privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici pentru finalizarea si modernizarea statiei de epurare Glina ;
- Legea nr.470/2006 privind aprobarea Contractului de fiantare dintre Romania – Banca Europeana de Investitii (BEI) – Primaria Municipiului Bucuresti (PMB) pentru statia de tratare ape uzate Bucuresti Glina (Anexa D)

avizam favorabil Proiectul de Hotarare privind actul additional la Contractul de Concesiune (CC) referitor la taxa municipala de ape uzate.

Cu stima,

Director General Interimar
Miltiade ~~CONSTANDACHE~~



pentru Director Servicii
Adrian CRISTEA

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
Direcția Generală Infrastructură și Servicii Publice

Direcția Utilități Publice

Nr. 1811/06.05.2008

Către: **Direcția Protecția Mediului și Educație Eco-Civică**
Unitatea de Implementare a Proiectului - ISPA

Obiect: Proiectul de amendament la Contractul de Concesiune pentru Reabilitatea Stației de Epurare a Apelor Uzate București

Urmare adresei dvs. nr. 657/24.04.2008 și înregistrată la DUP sub nr. 1811/25.04.2008 prin care ne solicitați punctul de vedere privind Proiectul de amendament la Contractul de Concesiune, vă precizăm ca suntem de acord cu proiectul dvs. cu condiția respectării legislației specifice în vigoare, a prevederilor Contractului de Concesiune nr. 1329/2000 precum și a punctului de vedere formulat de către ARBAC prin adresa nr. 233/05.05.2008.

Cu stima,

DIRECTOR EXECUTIV,
VALENTIN STĂNESCU

DIRECTOR EXECUTIV ADJUNCT,
MAGDA IUGA